

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 194

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

17 ta' Lulju 2013

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 675/2013 tal-15 ta' Lulju 2013 li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni għal denominazzjoni mnizzla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Pomodoro di Pachino (IGP)]** 1

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 676/2013 tas-16 ta' Lulju 2013 li jstabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 3

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2013 tas-16 ta' Lulju 2013 li jiffissa koeffiċjent tal-allokazzjoni għall-kwantitajiet disponibbli ta' zokkor barra mill-kwota li jkunu se jinbiegħu fis-suq tal-Unjoni b'imposta mnaqqa fuq l-ammont żejjed matul is-sena tas-suq 2012/2013 5

DEĊIŻJONIJIET

2013/385/UE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-mizuri xierqa fid-Deciżjoni 2011/492/UE dwar il-Ginea Bissaw u li temenda dik id-Deciżjoni** 6

Prezz: EUR 3

(Ikompri fil-paġna li jmiss)

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

2013/386/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-miżuri xierqa stabbiliti għar-Repubblika tal-Ginea bid-Deċiżjoni 2011/465/UE u li temenda dik id-Deċiżjoni**

Avviż lill-qarrejja – Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubbli-
kazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Ara paġna 3 tal-qoxra)



II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 675/2013

tal-15 ta' Lulju 2013

li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni għal denominazzjoni mniżżla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Pomodoro di Pachino (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1), tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni tal-Italja għall-approvazzjoni ta' emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Pomodoro di Pachino", irreġistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 617/2003. ⁽³⁾

- (3) Billi l-emenda kkonċernata mhijiex minuri, il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-emenda f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁴⁾, skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament(KE) Nru 510/2006. Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tal-istess Regolament, u l-emenda għandha għalhekk tiġi approvata.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda tal-ispeċifikazzjoni ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tad-denominazzjoni mniżżla fl-Anness ta' dan ir-Regolament, hija b'dan approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2013.

Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU L 89, 5.4.2003, p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU C 308, 12.10.2012, p. 17.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6. Frott, ħaxix u ċereali friski jew ipproċessati

L-ITALJA

Pomodoro di Pachino (IGP)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 676/2013**tas-16 ta' Lulju 2013****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull gurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Lulju 2013.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MK	18,5
	ZZ	18,5
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 93 10	MA	60,4
	TR	130,8
	ZZ	95,6
0805 50 10	AR	84,1
	CL	81,7
	TR	70,0
	UY	80,9
	ZA	100,1
	ZZ	83,4
0808 10 80	AR	147,8
	BR	118,6
	CL	128,8
	CN	96,0
	NZ	138,8
	US	143,5
	ZA	115,0
	ZZ	126,9
0808 30 90	AR	126,6
	CL	133,7
	CN	70,6
	TR	174,5
	ZA	118,3
	ZZ	124,7
0809 10 00	TR	188,5
	ZZ	188,5
0809 29 00	TR	332,0
	US	793,8
	ZZ	562,9
0809 30	TR	184,6
	ZZ	184,6
0809 40 05	BA	159,0
	ZZ	159,0

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 677/2013

tas-16 ta' Lulju 2013

li jiffissa koeffiċjent tal-allokazzjoni għall-kwantitajiet disponibbli ta' zokkor barra mill-kwota li jkun se jinbieghu fis-suq tal-Unjoni b'imposta mnaqqsa fuq l-ammont żejjed matul is-sena tas-suq 2012/2013

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispozizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 629/2013 tat-28 ta' Ġunju 2013 li jstabbilixxi miżuri eċċezzjonali fir-rigward tar-rilaxx ta' zokkor u iżoglukożju 'l fuq mill-kwota fis-suq tal-Unjoni b'imposta mnaqqsa fuq l-ammont żejjed matul is-sena tas-suq 2012/2013 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Billi:

- (1) Il-kwantitajiet koperti bl-applikazzjonijiet għaċ-ċertifikati għaz-zokkor barra mill-kwota mressqin bejn it-2 u l-10 ta' Lulju 2013 u nnotifikati lill-Kummissjoni bejn l-10 u t-12 ta' Lulju 2013 jaqbżu l-limitu stabbilit fl-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 629/2013.

- (2) Għalhekk, f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 629/2013 huwa mehtieg li jiġi stabbilit koeffiċjent tal-allokazzjoni li l-Istati Membri għandhom japplikaw għall-kwantitajiet koperti minn kull applikazzjoni nnotifikata għaċ-ċertifikat.

- (3) Sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni effiċjenti tal-miżura, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-kwantitajiet li għalihom tressqu l-applikazzjonijiet għaċ-ċertifikati għaz-zokkor barra mill-kwota skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 629/2013 bejn it-2 u l-10 ta' Lulju 2013 u nnotifikati lill-Kummissjoni bejn l-10 u t-12 ta' Lulju 2013 għandhom jiġu mmultiplikati b'koeffiċjent tal-allokazzjoni ta' 53,134774 %.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Lulju 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 179, 29.6.2013, p. 55.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Lulju 2013

li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-miżuri xierqa fid-Deciżjoni 2011/492/UE dwar il-Ginea Bissaw u li temenda dik id-Deciżjoni

(2013/385/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 ⁽¹⁾ ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE"), kif emendat l-aħħar f'Ouagadougou, il-Burkina Faso, fit-22 ta' Ġunju 2010 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 96 tiegħu,

Waqt li kkunsidra l-Ftehim Intern bejn ir-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu u l-proċeduri li għandhom ikunu segwiti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija tal-AKP-KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE ⁽⁴⁾, il-konsultazzjonijiet mar-Repubblika tal-Ginea Bissaw skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE nqas u ttehdu miżuri xierqa, kif speċifikat fl-Anness ma' dik id-Deciżjoni.
- (2) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/387/UE ⁽⁵⁾, id-Deciżjoni 2011/492/UE ġiet estiża bi tnaqqas il-xahar, sad-19 ta' Lulju 2013.
- (3) L-elementi essenzjali ċitati fl-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE għadhom qed jinkisru u l-kundizzjonijiet attwali fil-Ginea Bissaw ma jżgurawx ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, il-prinċipji demokratiċi u l-istat tad-dritt.

- (4) Għaldaqstant, id-Deciżjoni 2011/492/UE għandha tiġi emendata biex testendi iktar il-perijodu tal-applikazzjoni tal-miżuri xierqa,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2011/492/UE jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tiskadi fid-19 ta' Lulju 2014.

Hija ser terġa' tkun eżaminata b'mod regolari, minn tal-anqas kull sitt xhur, preferibbilment fid-dawl ta' missjonijiet ta' sorveljanza mwettqa mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u l-Kummissjoni."

Artikolu 2

L-ittra fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandha tiġi mgħarrfa lill-awtoritajiet tal-Ginea Bissaw.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

V. JUKNA

⁽¹⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 376.

⁽⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE tat-18 ta' Lulju 2011 dwar il-konklużjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni mar-Repubblika tal-Ginea Bissaw skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (ĠU L 203, 6.8.2011, p. 2).

⁽⁵⁾ ĠU L 387, 17.7.2012, p. 1.

ANNEX

Sinjuri,

Wara l-konsultazzjonijiet li saru fi Brussell fid-29 ta' Marzu 2011 fil-qafas tal-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, l-Unjoni Ewropea fit-18 ta' Lulju 2011 iddecidiet, permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE li tadotta miżuri xierqa, inkluża skema ta' impenji reċiproci biex gradwalment terġa' tibda l-kooperazzjoni tal-UE.

Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/387/UE tas-16 ta' Lulju 2012, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/492/UE giet estiża b'sena, sad-19 ta' Lulju 2013.

Tnax-il xahar wara dik l-estensjoni, l-Unjoni Ewropea tikkunsidra li ma sar l-ebda progress sinifikanti u ghaldaqstant iddecidiet li testendi l-perijodu tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2011/492/UE sad-19 ta' Lulju 2014.

L-Unjoni Ewropea tixtieq ghal darba ohra tenfasizza l-importanza li hi taghti lill-koperazzjoni futura mal-Ginea Bissaw u tikkonferma r-rieda tagħha li tkompli bid-djalogu u li fil-futur qrib tagħmel progress lejn sitwazzjoni fejn terġa' ssir possibbli kooperazzjoni shiha.

Ghoddni dejjem tieghek,

Ghall-Kunsill

C. ASHTON

President

Ghall-Kummissjoni

A. PIEBALGS

Kummissarju

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Lulju 2013

li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-miżuri xierqa stabbiliti għar-Repubblika tal-Ginea bid-Deciżjoni 2011/465/UE u li temenda dik id-Deciżjoni

(2013/386/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Pacifiku, min-naha waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 ⁽¹⁾, kif emendat l-aħħar f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 ⁽²⁾ ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 96 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Intern bejn ir-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, li jiltaqgħu fi hdan il-Kunsill, dwar miżuri li għandhom jittiehdu u proċeduri li għandhom ikunu segwiti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/465/UE ⁽⁴⁾ tistabbilixxi miżuri xierqa għar-Repubblika tal-Ginea (minn hawn 'il quddiem il-"Ginea") skont l-Artikolu 96(2)(c) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.
- (2) Din id-Deciżjoni, estiża u emendata permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/404/UE ⁽⁵⁾, tistabbilixxi żewġ kundizzjonijiet biex terġa' tibda l-kooperazzjoni mar-Repubblika tal-Ginea, jiġifieri t-tfassil ta' skeda ta' żmien dettaljata u l-adozzjoni tagħha mill-awtoritajiet kompetenti għaż-żamma tal-elezzjonijiet parlamentari sal-aħħar tal-2012, u ż-żamma ta' elezzjonijiet parlamentari hielsa u trasparenti.
- (3) Wara t-trasmissjoni mill-President tal-Kummissjoni Elettorali Nazzjonali Indipendenti tal-Ginea ta' skeda ta' żmien elettorali għaż-żamma tal-elezzjonijiet fit-12 ta' Mejju 2013, il-Kunsill ikkunsidra li l-ewwel punt ta' riferiment minnhom kien intlaħaq.

(4) Il-perijodu ta' validità tad-Deciżjoni 2011/465/UE, kif estiż u emendat bid-Deciżjoni 2012/404/UE, huwa sad-19 ta' Lulju 2013.

(5) Fit-13 ta' April 2013, digriet presidenzjali stabbilixxa t-30 ta' Ġunju 2013 bhala d-data tal-elezzjonijiet parlamentari. L-iskadenza legali għall-pubblikazzjoni tar-riżultati finali tal-elezzjonijiet mill-Qorti Suprema tar-Repubblika tal-Ginea tmur lil hinn mid-19 ta' Lulju 2013.

(6) Għaldaqstant huwa meħtieġ li jiġi estiż il-perijodu tal-applikazzjoni tal-miżuri xierqa stabbiliti fid-Deciżjoni 2011/465/UE għal perijodu ta' 12-il xahar. Huwa neċessarju wkoll li tiġi estiża sa tmiem Ottubru 2013 l-iskadenza stabbilita fiha għaż-żamma tal-elezzjonijiet parlamentari fil-Ginea,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2011/465/UE, id-data "19 ta' Lulju 2013" hija mibdula bid-data "19 ta' Lulju 2014".

Artikolu 2

L-iskadenza għall-impenn tar-Repubblika tal-Ginea li żżomm elezzjonijiet parlamentari liberi u trasparenti, kif stabbilit fil-miżuri xierqa fl-Anness għad-Deciżjoni 2011/465/UE, hija estiża sal-31 ta' Ottubru 2013.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

V. JUKNA

⁽¹⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 317, 15.12.2000, p. 376.

⁽⁴⁾ ĠU L 195, 27.7.2011, p. 2.

⁽⁵⁾ ĠU L 188, 18.7.2012, p. 17.

AVVIŻ LILL-QARREJJA

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

